



COI

CONSEJO
OLEÍCOLA
INTERNACIONAL
NEWSLETTER

Nº 173

MAYO 2022

EDICIÓN EN ESPAÑOL

OLIVAE

JORDANIA

**DONDE LOS OLIVOS CRECÍAN
MUCHO ANTES DE LA LLEGADA
DE LA CIVILIZACIÓN**



EN ESTE NÚMERO

- El futuro del COI, tema prioritario de la próxima reunión del Consejo
- Cuenta atrás para la 115.ª reunión
- Próxima publicación: *OLIVÆ* N.º 129
- Jordania acogerá la 58.ª reunión del Comité Consultivo
- Misión del director ejecutivo en Túnez
- Iraq vuelve al COI
- La embajadora de Túnez visita el COI
- Una amplia delegación de Georgia visita el COI
- El embajador de Turquía visita el COI
- Nicaragua expresa interés por el COI
- La delegación de Pakistán en el COI
- El sitio web del COI ahora disponible en español
- Carrusel del COI: la nueva herramienta del Observatorio
- Unidad de Normalización e Investigación: documentos disponibles en nuevos idiomas
- Conferencia sobre nutrición y etiquetado relativo a la salud de los aceites de oliva vírgenes extra
- Presentación del proyecto THOC2 al jefe de la prefectura de Creta
- Acercamiento entre el COI y el Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura
- BIOVEXO Xylella Forum: *statu quo*, expectativas e investigación
- El mercado mundial del aceite de oliva y las aceitunas de mesa



EL FUTURO DEL COI, TEMA PRIORITARIO DE LA PRÓXIMA REUNIÓN DEL CONSEJO

BRUSELAS / El futuro del COI y las perspectivas de ampliación del Convenio Internacional del Aceite de Oliva y de las Aceitunas de Mesa ocupan, junto con otros temas de gran actualidad, el centro

de un programa de reuniones oficiales entre los altos funcionarios de la Secretaría Ejecutiva y los representantes de los países miembros del COI. Primeramente, se conversará con la Unión Europea, la principal defensora del Convenio Internacional y la principal contribuyente al presupuesto de la Organización. En este marco de reuniones, el director ejecutivo, Abdellatif Ghedira, y el director ejecutivo adjunto, Jaime Lillo, han sido recibidos en la sede de la Dirección General de Agricultura y Desarrollo Rural (DG AGRI) en Bruselas para preparar la próxima 115.ª reunión del Consejo de Miembros, que se celebrará en Amán el 8 de junio de 2022, y para abordar el futuro del COI y las nuevas directrices del órgano intergubernamental.

Los altos funcionarios del COI se han reunido primero con la jefa de la delegación de la Unión Europea ante el COI, la Sra. Caroline Jeandin, y la Sra. Dyanne Bennink, así como sus equipos respectivos. Han tratado cuestiones técnicas y las solicitudes de adhesión al Convenio Internacional por parte de nuevos países como Arabia Saudí y Azerbaián, así como los resultados de la reciente visita diplomática del director ejecutivo a América Latina, donde se ha reunido con representantes de los gobiernos e industrias de Uruguay y Argentina.

El trabajo ha continuado con una reunión con el director general adjunto de DG AGRI, el Sr. Mickael Scannell, y el director de recursos, el Sr. Georg Haeusler, con quienes el Sr. Ghedira y el Sr. Lillo han seguido manteniendo una amplia conversación sobre el futuro del COI, las tendencias en el mercado mundial del aceite de oliva y los retos que cabe considerar en el próximo Convenio Internacional.

Esta reunión, la primera presencial tras dos años de pandemia, se ha caracterizado por el reconocimiento mutuo de los logros alcanzados hasta la fecha.





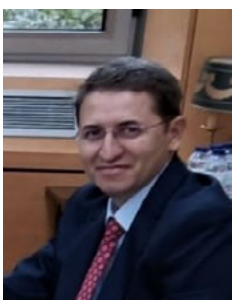
CUENTA ATRÁS PARA LA 115.ª REUNIÓN

MADRID-AMÁN /La capital jordana acogerá la 115.ª reunión del Consejo de Miembros el 8 de junio de 2022. Los 19 miembros del COI, que representan a 44 países que han firmado el Convenio Internacional del Aceite de Oliva y de las Aceitunas de Mesa de 2015, se reunirán bajo la presidencia del ministro de Agricultura de Jordania, el **Sr. Khaled Hanifet**, cuyo país ostenta la presidencia rotativa del COI en 2022.



El trabajo estará coordinado por el director ejecutivo **Abdellatif Ghedira**, con la asistencia de dos directores ejecutivos adjuntos, **Jaime Lillo** para la parte operativa y **Mustafa Sepetçi** para la parte administrativa y financiera. La reunión comenzará con la parte institucional de la Organización, durante la cual los representantes, incluidos muchos observadores, brindarán sus saludos.

El trabajo continuará con el debate y aprobación de los informes de las diferentes unidades –Normalización e Investigación, Economía y Promoción, Tecnología, Medio Ambiente y Formación, Observatorio y Sistemas Informáticos– antes de que aprueben los informes administrativos y financieros y el informe de auditoría interna.



Como siempre, la reunión propiciará la aprobación de decisiones importantes en las diferentes esferas de interés para la Secretaría Ejecutiva así como la aplicación del Convenio Internacional.

La 115.ª reunión del COI irá precedida de la 58.ª reunión del Comité Consultivo del Aceite de Oliva y las Aceitunas de Mesa el 8 de junio, mientras que el 9 de junio las autoridades jordanas organizarán un seminario técnico de alcance internacional, en colaboración con la Secretaría Ejecutiva.

PRÓXIMA PUBLICACIÓN: OLIVÆ N.º 129

MADRID / El número 129 de *Olivæ*, la revista oficial del COI, se presentará en la 115.ª reunión del Consejo de Miembros en Amán, Jordania. Según el consejo editorial, el próximo número contendrá 64 páginas dedicadas íntegramente al sector oleícola jordano.





El consejo editorial se ha establecido en Amán hace unas semanas, a iniciativa de la Secretaría Ejecutiva. El comité, compuesto por expertos locales nombrados por el Ministerio de Agricultura de Jordania, está coordinado por el Observatorio y el Departamento de Sistemas Informáticos del COI. *Olivæ* se publicará inicialmente en el sitio web del COI en inglés y árabe. Las versiones en francés, italiano y español se publicarán posteriormente.

El editorial lo ha escrito el director ejecutivo del COI, el **Sr. Abdellatif Ghedira**, y el prólogo llevará la firma del ministro de Agricultura de Jordania, el **Excmo. Sr. Khaled Hanifet**.

Para acceder a las ediciones anteriores de *Olivæ*, todas ellas disponibles en los cinco idiomas oficiales del COI, haga clic aquí: <https://www.internationaloliveoil.org/publications/>

Todas las publicaciones digitales en la biblioteca del COI son gratuitas y pueden descargarse fácilmente del sitio web del COI. ¡Disfrútelas!

JORDANIA ACOGERÁ LA 58.ª REUNIÓN DEL COMITÉ CONSULTIVO

MADRID - AMÁN / El Comité Consultivo del Aceite de Oliva y las Aceitunas de Mesa del Consejo Oleícola Internacional (COI), que se ha reunido en Amán hace cuatro días, volverá a la capital jordana el próximo mes. Esta 58.ª reunión tendrá lugar el 7 de junio, la víspera de la 115.ª reunión del Consejo de Miembros.



El Comité estará presidido por **Ali Haj Mbarek**, mientras que el director del COI, **Abdellatif Ghedira**, coordinará los procedimientos. El ministro de Agricultura de Jordania, el Excmo. Sr. Khaled Hanifet, presidente actual del COI, dirigirá los saludos institucionales en nombre de la organización intergubernamental.

Una vez que el Comité adopte el orden del día y apruebe las actas de la reunión previa, su trabajo se centrará en las cuestiones actuales en el sector oleícola mundial. Los representantes también tratarán las actividades realizadas por las unidades operativas de la Secretaría Ejecutiva en materia de normalización e investigación, economía y promoción, y tecnología, medio ambiente y formación, así como en el trabajo del Observatorio y los sistemas informáticos.

El debate subsiguiente probablemente vendrá marcado por las peticiones de información y las solicitudes de incorporación de nuevos representantes del sector oleícola mundial. Muchos delegados de países y organizaciones intergubernamentales de todo el mundo participarán en la reunión como observadores. Entre ellos, se espera que intervengan Azerbaiyán, Bosnia y Herzegovina, Brasil, Chile, China, India, Irak, Japón,



Mauritania, México, Pakistán, Perú, Arabia Saudí, Sudáfrica, Sudán, Estados Unidos, la Liga de los Estados Árabes, el Centro Internacional de Altos Estudios Agronómicos Mediterráneos, la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura, y la Organización Árabe para el Desarrollo Agrícola.

El presidente Ali Haj Mbarek y el director ejecutivo Abdellatif Ghedira presentarán las conclusiones de la reunión al final del día. Se facilitará más información unos pocos días antes del evento, que se celebrará de manera tanto presencial como virtual.

MISIÓN DEL DIRECTOR EJECUTIVO EN TÚNEZ



TÚNEZ / El director ejecutivo **Abdellatif Ghedira** y el jefe del Departamento de Relaciones Exteriores han viajado en misión a Túnez del 11 al 13 de mayo de 2022.

La visita ha empezado con una audiencia concedida por el ministro de Agricultura, Recursos Hídricos y Pesca de Túnez, **Mahmoud Elyes Hamzade**. Las conversaciones se han centrado en la próxima reunión del Consejo de Miembros, en la destacada participación de Túnez en el Premio a la Calidad Mario Solinas y en los plazos importantes marcados para las actividades operativas de la Organización.

Tras la reunión, el director ejecutivo ha sido recibido por el secretario general del Ministerio, **Mondher El Khemiri**, con quien ha tratado la contribución de Túnez al presupuesto del COI. El secretario general ha asegurado al Sr. Ghedira que, como de costumbre, Túnez cumplirá con su compromiso antes de la reunión de junio de 2022.



Después, se ha celebrado una reunión informativa con la delegación de Túnez que participará en la 115.ª reunión del Consejo de Miembros en Jordania. Se han abordado varios asuntos y la parte tunecina ha confirmado que acudirá en persona.

El director ejecutivo ha concluido su estancia manteniendo una reunión con el sector y con miembros del Comité Consultivo. Muchas partes interesadas del sector oleícola han asistido a la reunión. Se han tratado varios temas de interés común, en particular el sistema Nutriscore, el estudio sobre el comportamiento de los consumidores, el estudio sobre la variedad tunecina *chemlali*, la 58.ª reunión del Comité Consultivo en Amán y los aspectos que allí se abordarán.



IRAK VUELVE AL COI

MADRID – El lunes 25 de abril, el director ejecutivo **Abdellatif Ghedira** ha dado la bienvenida al **Excmo. Sr. Adel Mustafa Kamil Alkurdi**, embajador de la República de Irak en España, a la sede del COI en Madrid.

Las conversaciones se han centrado en el sector oleícola de Irak y sus perspectivas de desarrollo. El director ejecutivo ha informado a su invitado sobre los nuevos países que se han unido a la Organización y le ha preguntado por la disposición de Irak para volver a ocupar su lugar en la familia oleícola.

Afortunadamente, el embajador iraquí ha traído buenas noticias. Su gobierno, en particular el Ministerio de Agricultura, ha dado luz verde para que su país reingrese en el COI. El embajador ha pedido información sobre las condiciones de adhesión y los pasos administrativos que deben darse.



El director ejecutivo ha felicitado a su invitado por esta grata iniciativa y le ha expresado su gratitud por los pasos dados para convencer a su país de que volviera a ocupar su lugar en la Organización. Al final de la reunión, el Sr. Ghedira ha facilitado al embajador los documentos pertinentes sobre las condiciones de adhesión y los beneficios que esta puede reportar a los miembros en cuanto a asistencia y conocimientos especializados.

Al término de la reunión se han tomado fotografías que conmemorarán el encuentro.





LA EMBAJADORA DE TÚNEZ VISITA EL COI

MADRID / El director ejecutivo del COI, **Abdellatif Ghedira**, ha recibido a la **Excma. Sra. Fatma Omrani Chargui**, la embajadora de la República de Túnez en España, en la sede del COI en Madrid. La embajadora ha venido acompañada de su asesor económico, **Akram Elaatar**.

Las conversaciones se han centrado en las perspectivas de colaboración entre ambas partes, las actividades de la Organización y los próximos plazos. El director ejecutivo ha aprovechado la ocasión para felicitar a Túnez por su buen desempeño en el Premio a la Calidad Mario Solinas, el concurso del COI para aceites de oliva vírgenes extra. Túnez se ha hecho con los tres primeros puestos en la categoría frutado verde suave y los tres puestos finalistas. El Sr. Ghedira ha rendido homenaje a todas las partes involucradas en el sector oleícola tunecino, tanto las autoridades como los profesionales, por sus esfuerzos para producir aceite de oliva de calidad, sin olvidar que, mediante su sacrificio y resiliencia, han arrojado luz sobre la variedad autóctona chemlali.

La embajadora ha agradecido a su anfitrión sus amables palabras y le ha asegurado que su país mantiene su compromiso de seguir adelante con este trabajo y de compartir el mejor aceite de oliva tunecino, el cual se ha pasado por alto durante demasiado tiempo. También se ha complacido en hacer estas distinciones en un momento en que Túnez está preparándose para recibir honores en la edición de 2023 de Expoliva.

El Sr. Ghedira ha informado a la embajadora sobre la fecha de los Premios a la Calidad Mario Solinas y ha expresado su deseo de que todos los galardonados tunecinos asistan para recibir sus medallas.

UNA AMPLIA DELEGACIÓN DE GEORGIA VISITA EL COI



MADRID / El 28 de abril de 2022, el director ejecutivo del COI **Abdellatif Ghedira** ha recibido en el COI a una delegación georgiana encabezada por **George Zvanidze**, presidente saliente del Consejo de Miembros, e **Ilia Giorgadze**, embajador de Georgia en España.

La delegación georgiana incluía a un invitado distinguido: **Yavuz Selim Yükselir**, presidente del consejo de administración del Grupo Yükselir, de nacionalidad turca, y que ha sido nombrado embajador de buena voluntad por el secretario general de la Organización Mundial del Turismo (OMT) en la víspera de la visita.



El director ejecutivo adjunto del COI **Jaime Lillo** ha descrito las múltiples ventajas del creciente sector oleícola para los inversores.

Después, el Sr. Ghedira ha explicado el impacto positivo de la oleicultura en el medio ambiente, sus beneficios económicos y sociales tangibles, así como los beneficios que reporta a la salud el consumo de aceite de oliva.

Ha aprovechado la ocasión para felicitar a su invitado turco por su nombramiento como embajador de la OMT. Al final de la reunión, el director ejecutivo ha regalado insignias del COI a Yavuz Yükselir y a George Zvanidze. Se han intercambiado obsequios y se han tomado fotografías.



EL EMBAJADOR DE TURQUÍA VISITA EL COI

MADRID / El **Excmo. Sr. Burak Akçapar**, embajador de Turquía en España, ha hecho una visita de cortesía al director ejecutivo del COI **Abdellatif Ghedira**, que le ha dado la bienvenida junto con el director ejecutivo adjunto **Mustafa Sepetçi** y el jefe del Departamento de Relaciones Exteriores **Mounir Fourati**.

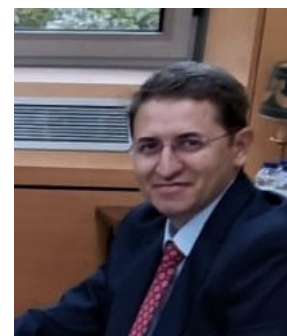
La reunión se ha centrado en la colaboración entre Turquía y el COI. El embajador turco ha aprovechado la ocasión para felicitar al director ejecutivo por el excelente trabajo de la Secretaría Ejecutiva y por el dinamismo y la buena gestión de la dirección ejecutiva.



El Sr. Ghedira ha agradecido a su invitado sus amables palabras y ha señalado que el papel de la Organización es aplicar las decisiones adoptadas por los Estados miembros y que las felicitaciones deben dirigirse a los expertos que preparan todo el trabajo de antemano.

El director ha sugerido que se impulse la presencia turca en los grupos de expertos, de manera que el país pueda contribuir más al proceso de adopción de decisiones.

Se han tratado otros temas, como la eliminación de la categoría *corriente* de aceite de oliva, la participación de Turquía en el *Codex Alimentarius*, la misión del director ejecutivo a Esmirna en las próximas semanas, la 115.ª reunión del Consejo de Miembros y la 58.ª reunión del Comité Consultivo en junio en Amán, así como el papel creciente de Turquía en el Consejo.



Al final de la reunión, y después de intercambiar regalos, se han tomado fotografías para recordar la visita.



NICARAGUA EXPRESA INTERÉS POR EL COI



MADRID / Milagros Urbina Rocha, ministra consejera y jefa de misión de la Embajada de Nicaragua en Madrid, ha visitado al director ejecutivo **Abdellatif Ghedira** en la sede del COI en Madrid.

En la reunión también han estado presentes Mounir Fourati, el jefe del Departamento de Relaciones Exteriores, y el asistente del director ejecutivo, Andoni Olano.

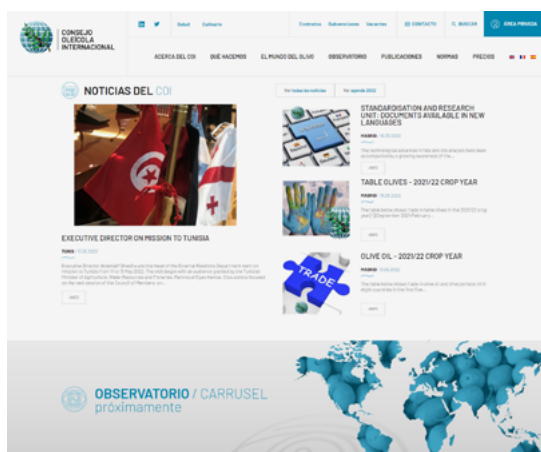
Se han tratado varios temas en la reunión, entre ellos la situación de Nicaragua y su progreso hacia el desarrollo y ampliación de la economía nicaragüense. El director ejecutivo ha felicitado a su invitada por la buena gobernanza del país y por sus iniciativas para combatir la pobreza, garantizar una vida digna a los ciudadanos y mejorar la educación y la salud.

En cuanto al sector oleícola, la encargada de negocios ha comunicado al director ejecutivo la intención de su gobierno de recurrir a los expertos del COI para estudiar la posibilidad de crear un programa para plantar olivos adaptados a las condiciones climáticas del norte de Nicaragua, donde escasean los recursos hídricos. La estrategia promovería la plantación de olivos, árboles célebres por su sobriedad y resiliencia.

El Sr. Ghedira se ha ofrecido a aportar datos sobre la región, de manera que los expertos de las universidades que colaboran con el COI puedan estudiar los resultados. Entonces podría celebrarse una reunión virtual entre expertos de Nicaragua y el COI para fijar los objetivos y acordar una hoja de ruta que permitiría a la Organización prestar asistencia en consonancia con sus procedimientos y su presupuesto.

La Sra. Urbina Rocha ha agradecido a la Secretaría Ejecutiva su propuesta y ha afirmado que el ministro de Agricultura de su país podría plantearse participar en la reunión.

Al final de la visita se han tomado fotografías de recuerdo.



EL SITIO WEB DEL COI AHORA DISPONIBLE EN ESPAÑOL

MADRID / Como se ha mencionado en la 114.ª reunión del Consejo de Miembros en Tiflis, después del lanzamiento de la versión en francés del sitio web en enero, www.internationaloliveoil.org ahora también está disponible en español.

Más de 100 páginas estáticas ahora están disponibles en español así como en inglés y francés. El conteni-



do incluye precios y tendencias del mercado, normas y métodos de análisis, y decisiones del Consejo de Miembros, con una sección de noticias que se actualiza con regularidad.

La Secretaría Ejecutiva tiene previsto lanzar la versión en **italiano** del sitio web después de la 115.ª reunión en Amán en junio de 2022. La versión en **árabe** debería estar disponible para finales de año.

Tras haber estabilizado la parte privada del sitio web y garantizado la migración de todos los datos y el enlace con la plataforma del Observatorio, seguimos esforzándonos de forma constante por construir un sitio que ofrezca más posibilidades a nuestros usuarios.

CARRUSEL DEL COI: LA NUEVA HERRAMIENTA DEL OBSERVATORIO

MADRID / El COI ha lanzado su carrusel. Un carrusel en un sitio web es una manera eficaz de mostrar imágenes y contenidos en un único lugar. No solo ahorra espacio en la pantalla, sino que también pone de relieve contenido importante y mejora la estética global del sitio web. Este nuevo proyecto presentará información importante y actualizada, principalmente sobre la economía y las estadísticas relacionadas con el aceite de oliva. Al hacer clic en el signo (+) que figura debajo de una imagen, los usuarios accederán a la página estática correspondiente.

Estos archivos los elabora cada mes el Departamento de Estudios Económicos y Estadística, en colaboración con el Departamento del Observatorio, a fin de proporcionar información sobre producción, consumo, exportaciones e importaciones, y sobre tendencias en los precios de los aceites de oliva vírgenes y refinados en los mercados principales en cada periodo de referencia.

Esta es una de las mejoras que hemos introducido en el sitio web para ofrecerle una herramienta de consulta moderna y dinámica que permite obtener información sobre los mercados de la aceituna con tan solo un clic.



WORLD OLIVE OBSERVATORY





UNIDAD DE NORMALIZACIÓN E INVESTIGACIÓN: DOCUMENTOS DISPONIBLES EN NUEVOS IDIOMAS

MADRID / Los avances tecnológicos en el análisis de grasas y aceites han venido acompañados de una consciencia cada vez mayor de la necesidad de contar con un control cada vez más eficaz de la calidad, pureza y autenticidad de los aceites de oliva que se venden, especialmente en los nuevos países consumidores de aceite de oliva. Esto ha llevado al COI a invitar a expertos en química del aceite de oliva de sus Estados miembros a colaborar en la búsqueda de nuevos métodos más precisos y fiables, sobre todo para detectar fraudes, basándose en los avances técnicos y nuevos datos e investigaciones científicas.



El método de evaluación organoléptica para el aceite de oliva virgen COI/T.20/Doc. No. 15/Rev. 10/ 2018 ahora está disponible en el sitio web del COI en inglés, español, francés e italiano. Haga clic aquí: <https://www.internationaloliveoil.org/what-we-do/chemistry-standardisation-unit/standards-and-methods/>

Hay más información disponible en este enlace: <https://www.internationaloliveoil.org/what-we-do/chemistry-standardisation-unit/>

CONFERENCIA SOBRE NUTRICIÓN Y ETIQUETADO RELATIVO A LA SALUD DE LOS ACEITES DE OLIVA VÍRGENES EXTRA



El 20 de mayo de 2022, el Consejo Oleícola Internacional (COI) y la asociación QvExtra! han organizado una importante conferencia en la sede del COI en Madrid para establecer directrices en defensa del aceite de oliva virgen extra y sus propiedades nutricionales y relacionadas con la salud. Al evento han asistido representantes de todo el sector oleícola.



Los beneficios del aceite de oliva virgen extra se demostraron científicamente hace años, y muchas administraciones, tanto nacionales como internacionales, los mencionan en sus sitios web. Sin embargo, actualmente, los productores y envasadores tienen dificultades para comunicar esta información a los consumidores de modo accesible y eficaz. Asimismo, NutriScore, la nueva etiqueta alimentaria, solo complicará más la transmisión del mensaje.



El COI y QvExtra! han elaborado un programa apasionante, que ha incluido dos mesas redondas y la presentación de un artículo académico sobre el aceite de oliva virgen extra y la salud escrito por el Dr. Miguel Ángel Martínez, catedrático de medicina preventiva y salud pública de la Universidad de Navarra e investigador y catedrático visitante sobre nutrición en la Escuela de Salud Pública T. H. Chan de Harvard.

Diversos representantes del sector oleícola internacional han celebrado la primera mesa redonda, entre ellos la Interprofesional del Aceite de Oliva Español, la Sectorial del Aceite de Oliva, Anierac, Asolica, Ceq Italia (Italia) y Casa do Azeite (Portugal). Juntos, han tratado los retos que afrontan los productores y los envasadores en la Unión Europea a la hora de comunicar las propiedades nutricionales y relacionadas con la salud del aceite de oliva virgen extra. El Ministerio de Agricultura y la Comisión Europea han celebrado la segunda mesa redonda. El panel ha abordado el etiquetado nutricional y los beneficios para la salud del aceite de oliva virgen extra en el marco de la estrategia europea «De la Granja a la Mesa».

Próximamente se ofrecerá más información en el sitio web del COI y en el próximo número de la newsletter.



PRESENTACIÓN DEL PROYECTO THOC2 AL JEFE DE LA PREFECTURA DE CRETA

El director del Instituto del Olivo, los Cultivos Subtropicales y la Viticultura, ELGO-DIMITRA, ha firmado un acuerdo con el COI para participar en el proyecto «True Healthy Olive Cultivars 2» (THOC2), que tiene por objeto proporcionar a los bancos nacionales de germoplasma de la red del COI material inicial auténtico y sano para certificar plantas de vivero y colaborar en la catalogación de las variedades principales de aceite de oliva y aceitunas de mesa que se comercializan a escala internacional.

El presidente del gobierno regional de Creta, **Stavros Arnautakis**, ha celebrado una reunión con representantes de ELGO-DIMITRA en su sede en Heraclión el 14 de marzo de 2022. En la reunión se ha presentado el proyecto THOC2, entre otras actividades, y se han explorado oportunidades de colaboración a gran escala. Los ponentes han destacado la importancia de certificar el material de reproducción vegetal, y los representantes de la región de Creta han declarado su apoyo a ELGO-DIMITRA.

Este apoyo se ha confirmado con la puesta en marcha de un nuevo proyecto para financiar el vivero de ELGO-DIMITRA en La Canea durante los próximos cinco años. El proyecto tiene por objeto producir material de reproducción vegetal certificado de las variedades principales que se cultivan en Creta (*koroneiki*, *mas-toidis* y *throubolia*) y distribuir este material a diez viveros ubicados en la isla. También está previsto rea-



lizar varias actividades divulgativas para informar a los propietarios de viveros y los agricultores sobre las ventajas de utilizar material certificado. Con fines demostrativos y formativos, en Creta se establecerá una explotación agrícola piloto que solo empleará plantas certificadas.

Mitigar el cambio climático y proteger la biodiversidad son los objetivos principales de esta colaboración. Para lograrlos se han acordado pasos concretos durante un taller celebrado en La Canea el 1 de abril de 2022. El evento ha sido organizado por la Administración Regional de Creta y el Ministerio de Medio Ambiente y Energía como parte del proyecto LIFE Adaptivgreece. El evento ha comenzado con una sesión plenaria con presentaciones sobre la adaptación al cambio climático. En la sesión titulada «Biodiversidad» se han presentado los proyectos THOC2, PRIMA Sustainolive, PRIMA Freeclimb, LIFE Olivares Vivos+ y H2020 Gen4Olive.



La Administración Regional de Creta ha hecho hincapié en las actividades de investigación aplicada y formación. Está colaborando estrechamente con ELGO-DIMITRA a fin de crear una red de olivares de laboratorio viviente en toda Creta con el objetivo de formar a los agricultores y ofrecer soluciones a medida para gestionar la explotación agrícola de manera que se reduzcan los costes y se incrementen la calidad y la sostenibilidad medioambiental.

ACERCAMIENTO ENTRE EL COI Y EL TRATADO INTERNACIONAL SOBRE LOS RECURSOS FITOGENÉTICOS PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA



El 25 de abril de 2022, el COI y el Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura (ITPGRFA, por sus siglas en inglés) han mantenido una reunión para estudiar la posibilidad de incorporar al Tratado la red de colecciones internacionales de germoplasma de olivos vivos.

El COI ha estado representado por el director ejecutivo adjunto Jaime Lillo; el jefe de la Unidad de Olivicultura, Tecnología del Aceite de Oliva y Medio Ambiente, Lhasane Sikaoui; la jefa del Departamento de Cooperación Técnica y Formación, Catarina Bairrao Balula; y el jefe del Departamento de Tecnología Oleícola y Medio Ambiente, Pablo Morello. El ITPGRFA ha estado representado por Álvaro Toledo, subsecretario, y Daniele Manzella, funcionaria técnica.

Dada la importancia que para las futuras generaciones y la humanidad tiene proteger y conservar los recursos fitogenéticos para la alimentación y la agricultura, las partes han abordado el acuerdo entre el COI, como anfitrión internacional de la red de bancos de germoplasma, y la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), que actúa en nombre del órgano rector del ITPGRFA, y los países que albergan las colecciones. Se espera que el acuerdo se adopte muy pronto.



Esta reunión ha seguido a la firma del Memorando de Entendimiento entre el COI y la FAO el 30 de junio de 2021. Uno de los objetivos principales es aprovechar los conocimientos y la experiencia del COI y la FAO sobre recursos genéticos para planificar y llevar a cabo actividades relacionadas con la identificación, preservación y utilización de recursos genéticos de olivo en colaboración con los países miembros.

BIOVEXO XYLELLA FORUM: STATU QUO, EXPECTATIVAS E INVESTIGACIÓN

BIOVEXO / Biocontrol de Xylella y su vector en el olivo para una gestión integrada de plagas- es un proyecto respaldado por el programa de investigación e innovación Horizonte 2020 de la Unión Europea, que tiene por objeto producir y probar plaguicidas biológicos innovadores que actúan contra la Xylella fastidiosa y sus vectores, para su uso en sistemas de producción ecológica y no ecológica (para más información, consulte <https://biovexo.eu/>).



Los tratamientos tendrán un enfoque curativo y preventivo. Se probarán seis soluciones de biocontrol candidatas: dos cepas bacterianas, un metabolito microbiano, dos extractos de plantas y un hongo entomopatógeno. Después de validar estos plaguicidas biológicos en el campo a pequeña escala, se mejorarán las fórmulas y se producirán los plaguicidas biológicos más eficaces.

Los foros Biovexo se organizan cada año en una ciudad europea diferente. El propósito es evaluar las necesidades de los agricultores locales y otras partes interesadas en la lucha contra la Xylella fastidiosa y adaptar los últimos avances científicos a sus expectativas. El Biovexo Xylella Forum de este año ha tenido lugar el 20 de abril en la ciudad de Alicante, España. Han participado numerosos expertos, como Stephen Webb, coordinador del proyecto Biovexo; José Vicente Andreu Marcos, presidente de ASAJA Alicante; Blanca Landa del Castillo, del Instituto de Agricultura Sostenible (CSIC); Ana Cuadrado Galván, del esfuerzo conjunto denominado «Una Europa basada en la bioeconomía circular» (Bruselas); Antonio Vicent Civera, del Institut Valencià d'Investigacions Agràries; David Cubillo Pérez, de la Generalitat Valenciana; Diego Olmo García, del Servei d'Agricultura (Govern Illes Balears); Stéphane Compant, del Austrian Institute of Technology; Pablo Morello Parra, del COI; Maria Teresa Signes Pont, de la Universitat d'Alacant; y Bartomeu Deya, de la almazara de Can Det. Los debates han estado presididos por José de la Torre, de la empresa DOMCA.

Durante la mesa redonda que siguió, los agricultores y los representantes de asociaciones compartieron sus experiencias y se trataron posibles soluciones.

El COI ha participado en el evento con el fin de recabar información directa sobre las necesidades del sector y sobre los avances científicos. Pablo Morello, jefe del Departamento de Tecnología Oleícola y Medio Ambiente, ha subrayado la importancia que el COI concede a las iniciativas encaminadas a combatir la Xylella fastidiosa, que constituye uno de los problemas fitosanitarios más graves en la actualidad y que está afectando de forma dramática a una zona importante del sur de Italia y poniendo en peligro la oleicultura en todo el mundo.



COMERCIO MUNDIAL DEL ACEITE DE OLIVA Y LAS ACEITUNAS DE MESA

Unidad de Economía y Promoción - Departamento de Estudios Económicos y Estadística

ESTADOS UNIDOS - IMPORTACIONES DE ACEITE DE OLIVA

Las importaciones de aceite de oliva virgen y aceite de oliva de Estados Unidos alcanzaron las 379.539 t en la campaña 2020/21¹, un 3% menos en comparación con la campaña 2019/20.

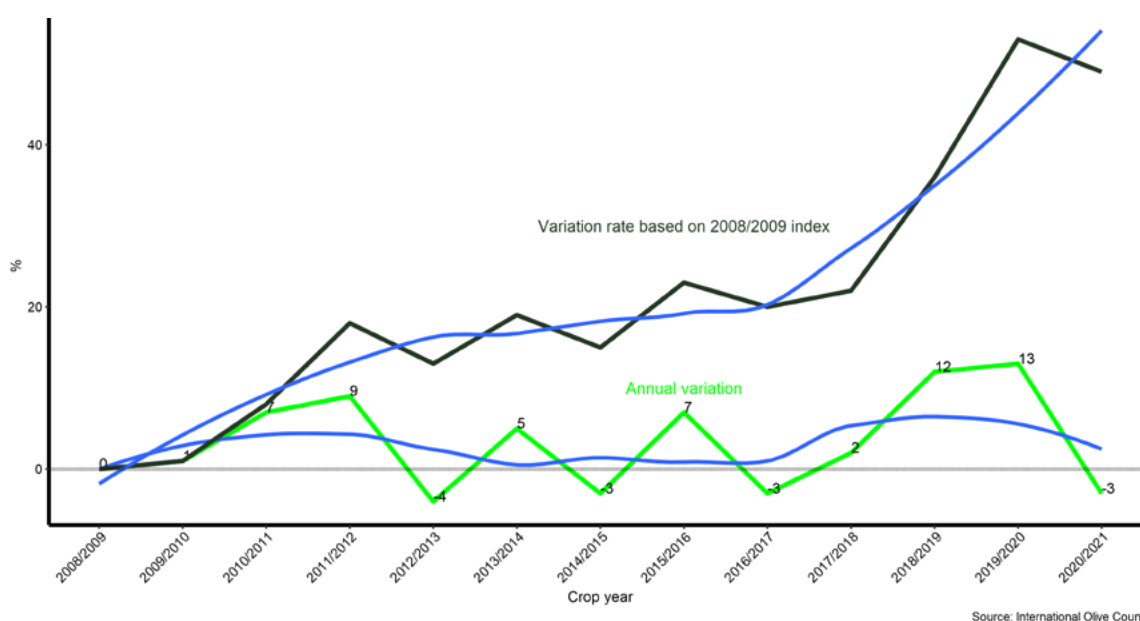


Gráfico 1 - Evolución de las importaciones de aceite de oliva de Estados Unidos.

1. ACEITE DE OLIVA Y ACEITE DE ORUJO DE OLIVA

Estados Unidos representa en torno al 35% de las importaciones mundiales de aceite de oliva situándose en primer lugar² seguido de la Unión Europea con el 15%, Brasil con el 8%, Japón con el 6% y Canadá con el 5%. Entre los cuatro alcanzan el 69% de las importaciones mundiales.

¹ Datos provisionales

² UK no incluido en el ranking

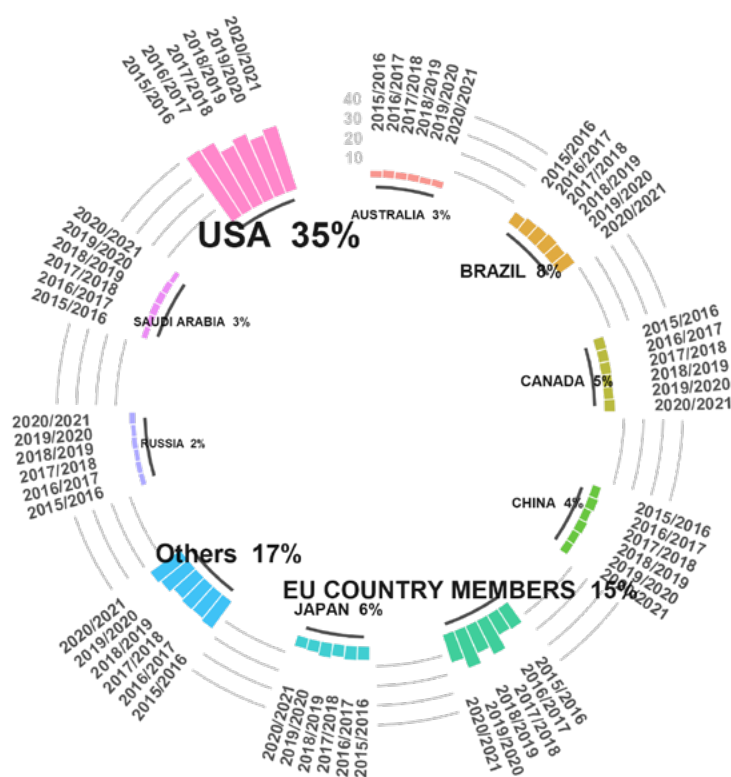


Gráfico 2 -Porcentaje de importaciones mundiales de aceite de oliva y aceite de orujo de oliva (promedio de 6 campañas)

Las importaciones de Estados Unidos de aceite de oliva y aceite de orujo de oliva han disminuido un 1,6% durante la última campaña 2020/21 alcanzando las 390.534 t. La tabla 1 muestra la evolución de las importaciones durante las últimas 7 campañas, observamos como Italia, España y Túnez son los principales proveedores de Estados Unidos sumando entre los tres el 78,9% del total, después de estos destaca Portugal con el 6,6% y Turquía con el 4,5%.

	2014/2015	2015/2016	2016/2017	2017/2018	2018/2019	2019/2020	2020/2021	%Variation Rates
ITALY	127218	129376	117389	106798	112406	119736	121466	↑ 1.4
SPAIN	100843	134443	129766	112739	153386	101175	106085	↑ 4.9
TUNISIA	45579	26271	15116	40305	29748	85905	80662	↓ -6.1
PORTUGAL	1106	1230	1215	1896	3976	34363	25646	↓ -25.4
TURKEY	3544	4014	14681	26635	20768	18004	17480	↓ -2.9
GREECE	7454	8735	9401	9247	11292	11139	11305	↑ 1.5
ARGENTINA	6477	7062	12855	8022	5579	8802	9282	↑ 5.4
CHILE	5144	5401	6986	6997	6132	6839	8043	↑ 17.6
MOROCCO	9459	10521	3682	4387	8594	6348	5640	↓ -11.2
LEBANON	1071	1414	1285	1473	1394	1603	1702	↑ 6.2
Others	3278	2903	4384	3701	2908	3005	3223	↑ 7.3
Total	311174	331370	316759	322199	356183	396919	390534	↓ -1.6

Tabla 1 - Importaciones de aceite de oliva y aceite de orujo de oliva por país socio (2014/15 - 2020/21)(t)

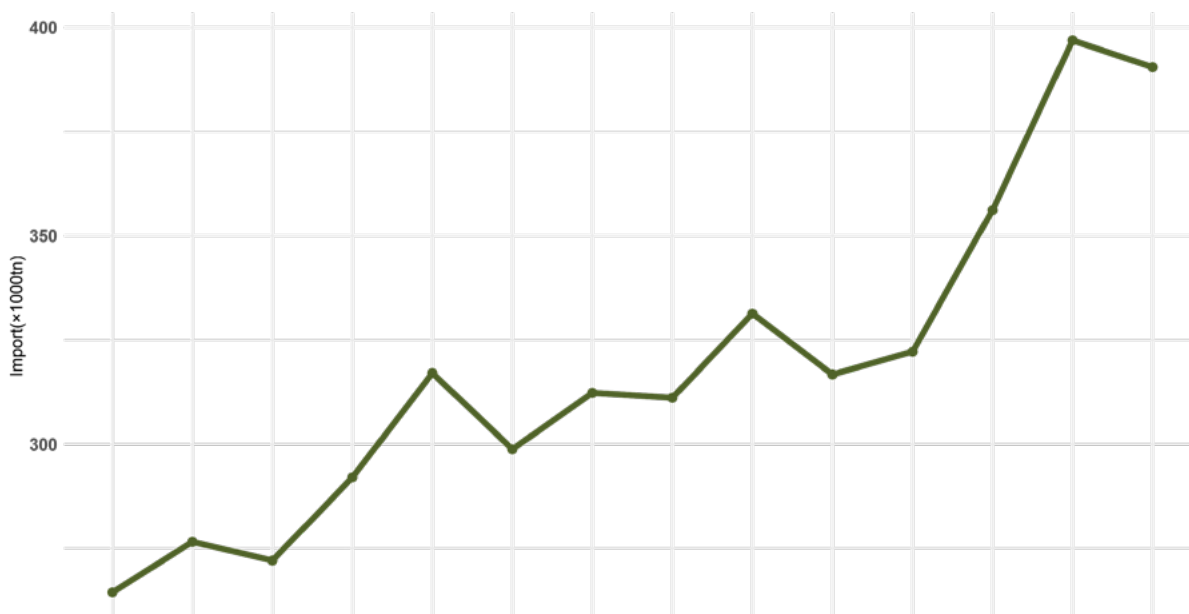


Gráfico 3 - Evolución de las importaciones 2007/08 - 2020/21 (x1000 t)

En cuanto a los volúmenes por categorías de producto, el 73,0% del total de las importaciones han sido bajo el código 15.09.10 (aceites de oliva vírgenes), seguido de las importaciones que corresponden al código 15.09.90 (aceites de oliva) con el 24,2% y el 2,8% restante corresponde a las importaciones del código 15.10.00 (aceites de orujo de oliva).

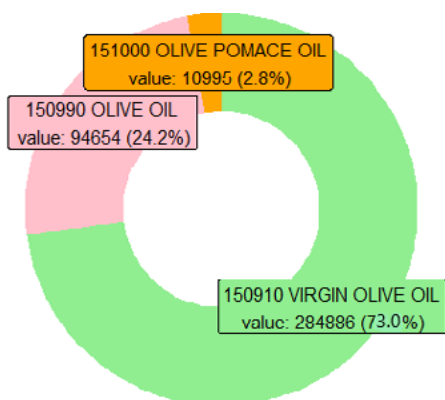


Gráfico 4 - Distribución de las importaciones por tipo de producto- 2020/21 (t)

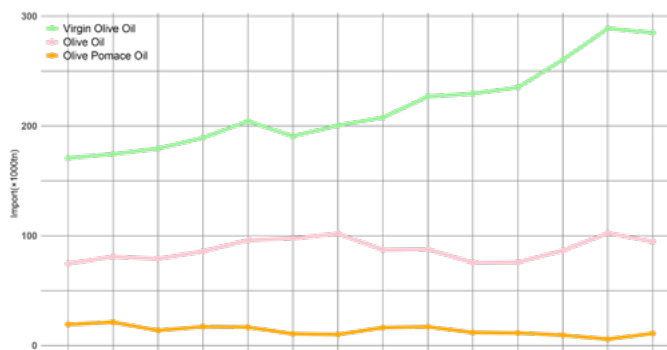


Gráfico 5 - Evolución de las importaciones por tipo de producto 2007/08 - 2020/21 (x1000 t)



En cuanto al tipo de envase utilizado destaca Italia donde se utilizan preferentemente envases de menos de 18kg frente a de 18kg o más que suponen solo un 7,1%, otros países con esta característica son Portugal, Grecia, Líbano, Israel y Siria. Por otro lado, el envase de 18kg o más se utiliza en más del 75% de las ocasiones en España, Turquía, Chile, Marruecos, Austria, Países Bajos, Australia y Egipto.

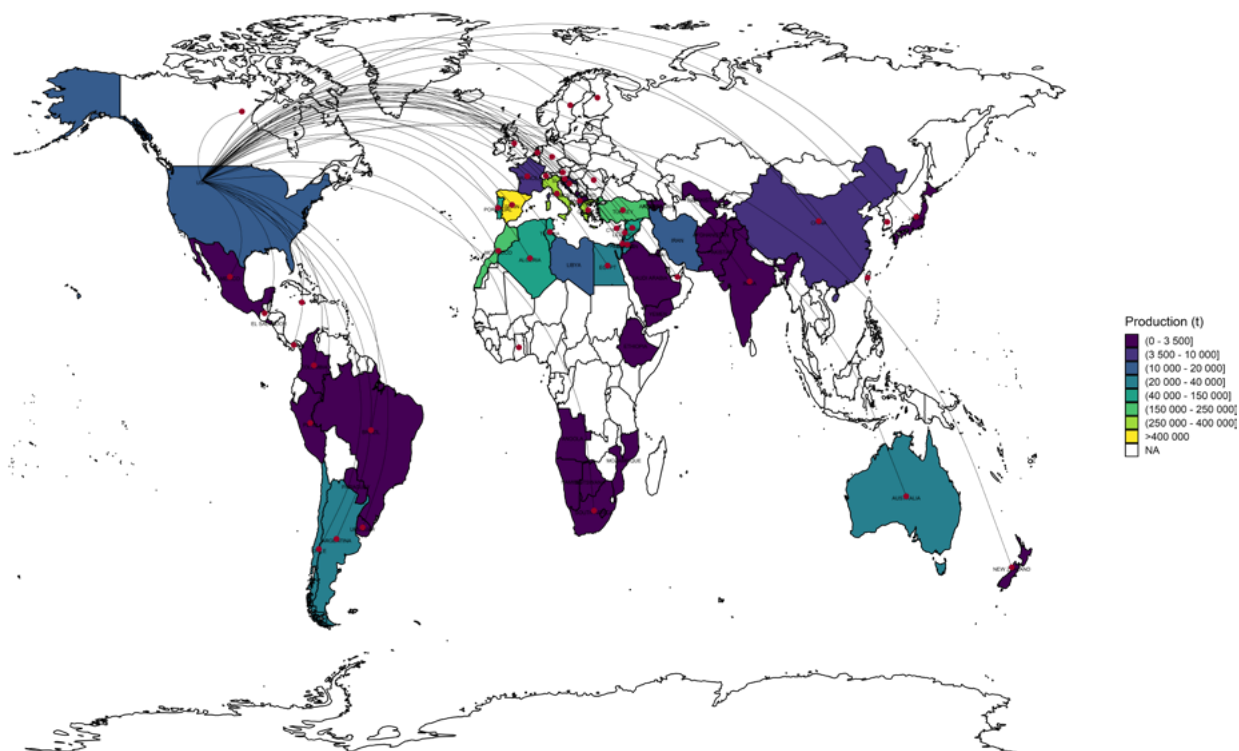
Country	OLIVE OIL				OLIVE POMACE OIL		TOTAL BY CONTAINER		TOTAL
	150910 VIRGIN OLIVE OIL		150990 OLIVE OIL		151000 OLIVE POMACE OIL		<18KG	>=18KG	
	<18KG	>=18kg	<18KG	>=18KG	<18KG	>=18KG	<18KG	>=18KG	
ITALY	90071	7733	21233	526	1479	425	112782	8683	121466
SPAIN	16005	54236	6344	22675	1584	5242	23932	82153	106085
TUNISIA	27006	28074	18883	6203	44	452	45933	34729	80662
PORTUGAL	17054	3667	4875	14	25	12	21953	3693	25646
TURKEY	2735	3511	542	9905	7	780	3284	14196	17480
GREECE	8032	2173	756	233	109	1	8898	2408	11305
ARGENTINA	2720	6559	2	0	0	0	2722	6559	9281
CHILE	1825	6218	0	0	0	0	1825	6218	8043
MOROCCO	1371	2023	0	1467	3	777	1374	4267	5640
LEBANON	1585	66	47	3	0	0	1633	69	1702
ISRAEL	499	46	84	82	0	0	583	128	711
AUSTRIA	12	393	0	0	0	0	12	393	405
NETHERLANDS	2	0	0	375	0	0	2	375	377
AUSTRALIA	53	242	0	38	9	20	62	300	362
SYRIA	157	62	76	0	0	0	234	63	296
FRANCE	64	52	17	97	0	0	81	148	230
EGYPT	5	210	0	0	0	0	5	210	215
PERU	44	65	1	0	0	0	45	65	110
OTHERS	220	96	128	47	15	11	363	154	516
TOTAL	169459	115427	52989	41665	3275	7720	225722	164812	390534

* Source: Own elaboration based on United States Department of Agriculture Foreign Agricultural Service

Tabla 2 - Distribución de las importaciones por tipo de producto y socio (2020/2021)(t)



Olive oil imports to USA and olive oil production, 2020/21 crop year



Source: IOOC own elaboration based on United States Department of Agriculture Foreign Agriculture Service

Mapa 1 - Flujo de importaciones de Estados Unidos y producción mundial - 2020/21, datos provisionales.
<https://www.internationaloliveoil.org/what-we-do/economic-affairs-promotion-unit/#prices>



I. COMERCIO MUNDIAL DEL ACEITE DE OLIVA Y LAS ACEITUNAS DE MESA

1. ACEITE DE OLIVA – CAMPAÑA 2021/22

El comercio de aceite de oliva y de aceite de orujo de oliva en los 8 mercados que aparecen en la siguiente tabla durante los primeros meses de la actual campaña 2021/22 muestran una disminución del 14% en Australia, 24% en Brasil, 40% en Canadá, 22% en Rusia y del 11% en Estados Unidos, en comparación con el mismo periodo de la campaña anterior. Por otro lado, las importaciones aumentan un 11% en Japón y un 8% en China.

En cuanto al comercio de la UE en los cuatro primeros meses de la campaña 2021/22, las adquisiciones Intra-UE disminuían un 1% y las importaciones Extra-UE disminuían un 6% respecto al mismo periodo de la campaña anterior.

IMPORTACIONES DE ACEITE DE OLIVA (INCLUIDO ACEITE DE ORUJO DE OLIVA)(T)											
No	IMPORTING COUNTRY	OCT 20	OCT 21	NOV 20	NOV 21	DEC 20	DEC 21	JAN 21	JAN 22	FEB 21	FEB 22
1	AUSTRALIA	3353,3	3385,1	2563,6	2254,0	3377,3	2809,0	1942,9	1967,5	3708,4	2453,0
2	BRAZIL	11052,3	8137,6	12249,6	8895,7	10356,0	7465,7	9219,6	7150,2	7230,1	6199,6
3	CANADA	5755,7	3195,9	5146,6	3628,6	5900,5	3209,7	5417,4	N.D.	3541,5	N.D.
4	CHINA	2588,2	3156,3	5438,5	5464,2	7785,1	8439,6	4931,3	N.D.	1974,5	N.D.
5	JAPAN	4902,6	4567,0	6160,0	6856,5	4478,2	4514,3	3690,9	6200,7	3687,6	3413,0
6	RUSSIA	4156,7	3227,1	3908,1	3393,8	3992,3	2761,1	2220,1	N.D.	2764,4	N.D.
7	USA	29339,7	24667,7	33389,2	32101,5	32336,5	25586,4	41415,3	28712,1	22794,7	31094,2
8	EXTRA-EU/27	19817,7	15418,9	22010,5	9681,7	19222,7	28845,2	14900,6	7075,9	17754,0	N.D.
	INTRA-EU/27	98528,6	81263,4	104971,3	98173,2	119103,8	116706,2	96943,8	97792,8	119629,3	N.D.
	TOTAL	179494,7	147019,0	195837,4	170449,1	206552,4	200337,2	180682,0	143899,2	183084,4	43159,7

2. ACEITUNAS DE MESA – CAMPAÑA 2021/22

El comercio de aceitunas de mesa en la campaña³ 2021/22 (septiembre 2021 – febrero 2022) en los mercados que aparecen en la siguiente tabla muestran una caída del 19% en Australia, 26% en Brasil y 18% en Canadá, respecto al mismo periodo de la campaña anterior. Por otro lado, las importaciones aumentan un 4% en Estados Unidos.

El comercio de la UE⁴ de aceitunas de mesa en la campaña 2021/22 (septiembre 2021 – enero 2022) las adquisiciones Intra-UE aumentaban un 13% y las importaciones Extra-UE disminuían un 11%, respecto al mismo periodo de la campaña anterior.

³ Según el nuevo Convenio Internacional del aceite de oliva y aceitunas de mesa 2015 que ha entrado en vigor el 1 de enero de 2017, por «campaña de aceitunas de mesa» se entiende el periodo de doce meses transcurrido desde el 1 de septiembre de un año hasta el 31 de agosto del año siguiente.

⁴ Los datos de la UE no estaban disponibles para el mes de febrero 2022 en el momento de publicar esta Newsletter



IMPORTACIONES DE ACEITUNAS DE MESA (T)

No	IMPORTING COUNTRY	SEP 20	SEP 21	OCT 20	OCT 21	NOV 20	NOV 21	DEC 20	DEC 21	JAN 21	JAN 22	FEB 21	FEB 22
1	AUSTRALIA	1590,2	1622,4	1457,0	1120,8	1671,5	12777,0	2141,9	1531,5	1538,6	1296,8	2028,3	1565,2
2	BRAZIL	14702,7	11770,4	17012,7	10495,0	14990,8	13417,9	14363,3	9812,7	9531,1	5484,3	9704,5	8182,5
3	CANADA	4138,0	2581,3	3671,0	2396,9	4088,8	3150,3	3140,7	3032,9	3072,5	3320,0	2375,5	2403,6
4	USA	8942,1	12274,1	11341,4	11534,0	13197,0	10713,6	11828,2	12419,3	1664,8	11211,4	8397,8	9804,7
5	EXTRA-EU/27	8375,4	8335,4	10867,0	8858,6	10492,1	9328,5	10589,1	8114,0	8569,6	8712,3	7817,1	N.D.
	INTRA-EU/27	29487,6	28211,0	29041,7	33305,3	29070,6	39645,5	24908,9	26423,6	20449,3	21998,0	23213,3	N.D.
	TOTAL	67235,9	64794,6	73390,7	67710,6	73510,8	77532,7	66972,1	61334,0	54825,9	52002,7	53536,5	21956,0

II. PRECIOS EN ORIGEN – ACEITES DE OLIVA

La evolución de precios mensuales para aceite de oliva virgen extra y refinado se muestra en los gráficos 1 y 2.

Aceite de Oliva Virgen Extra – Los precios en origen en **España** en la semana del 18 al 24 de abril 2022 se sitúan en 3,44€/kg, que supone un aumento del 12,8% respecto al mismo periodo del año anterior.

Italia – Los precios en origen italianos se sitúan en la semana 18 al 24 de abril 2022 en 4,3€/kg, que supone una disminución del 7,5% respecto al mismo periodo del año anterior.

Grecia – Los precios de Grecia en la semana del 18 al 24 de abril 2022 se sitúan en 3,25€/kg, por lo que aumentan un 12,1% respecto al mismo periodo del año anterior.

Túnez – Los precios en Túnez permanecen estables en las últimas semanas de junio 2018, situándose en 3,43€/kg, que supone un decrecimiento del 18% respecto al mismo periodo del año anterior.

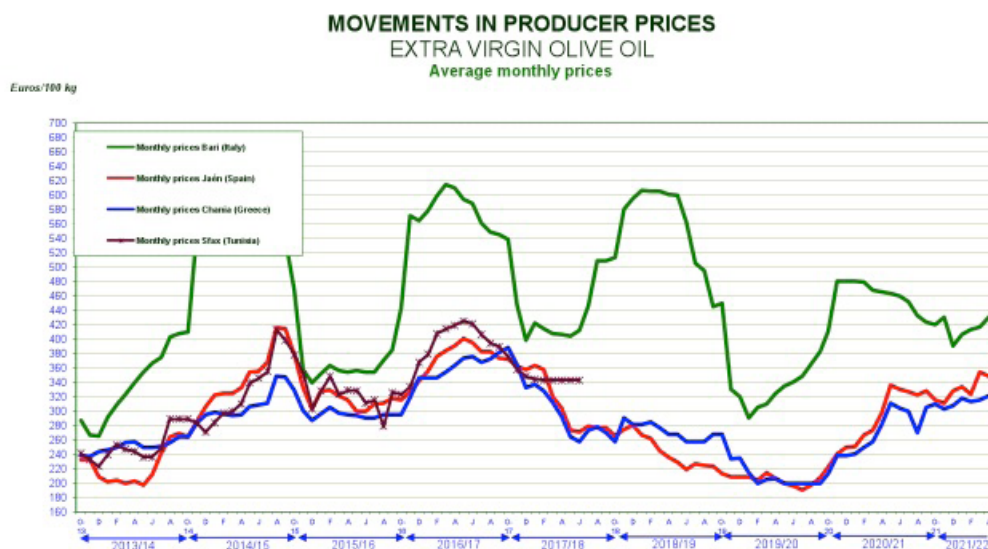


Gráfico 1



Aceite de oliva refinado: Los precios en origen en España se sitúan en 3,31€/kg en la semana del 18 al 24 de abril 2022 lo que supone un aumento del 19,3% comparada con el mismo periodo de la campaña anterior. Los datos para Italia en esta categoría no se encuentran disponibles desde finales de diciembre 2017 cuando tuvieron un incremento del 4% situándose en 3,56€/kg.

La diferencia entre el aceite de oliva virgen extra (3,44€/kg) y el precio de aceite de oliva refinado (3,31€/kg) en España es de 0,13€/kg. En Italia esta diferencia en diciembre de 2017 fue de 0,43€/kg. (Gráfico 2)

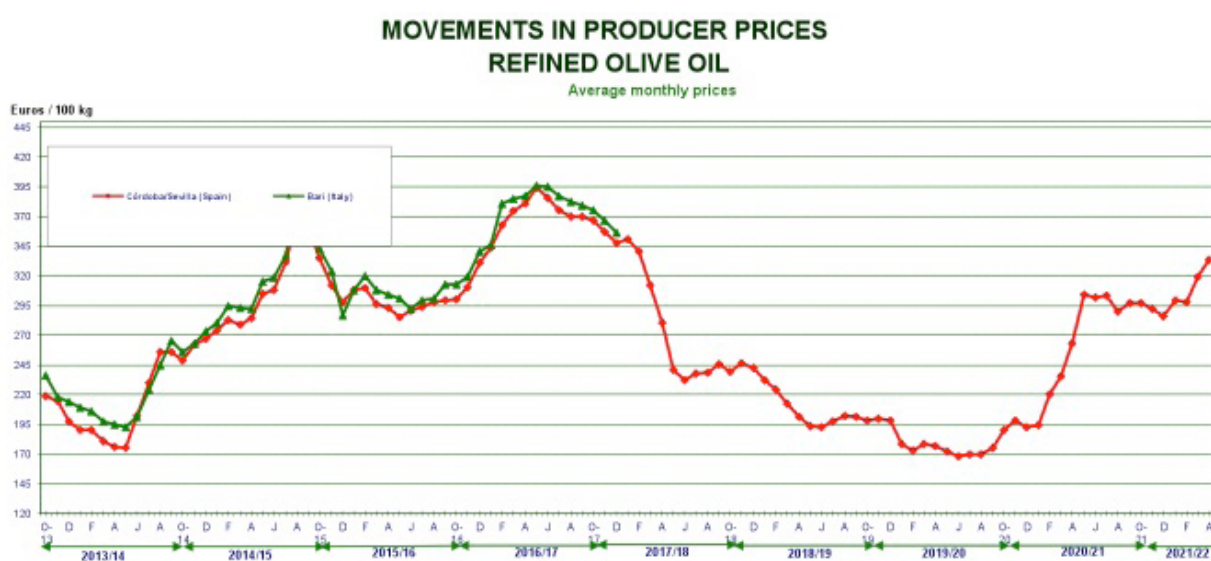


Gráfico 2

<https://www.internationaloliveoil.org/what-we-do/economic-affairs-promotion-unit/#prices>



¡MANTENTE INFORMADO!

<http://www.internationaloliveoil.org>

Observatorio Mundial de la Oliva:

<https://www.internationaloliveoil.org/#observatory-carousel>

Siga la actualidad del sector en la revista de prensa del COI, Olive News:

<https://www.scoop.it/topic/olive-news>

Siga la información del COI en:

<https://www.linkedin.com/company/international-olive-council/>

La revista científica del COI, Olivæ, está disponible en:

<https://www.internationaloliveoil.org/publications/>

El edificio (principal) del
Consejo Oleícola Internacional
C/ Príncipe de Vergara, 154
Madrid

